

ЧЕРЧИЛ І ІДЕН ПРИБУДУТЬ ДО ВАШІНГТОНУ 25 ЧЕРВНЯ

Нараднуватимуться над розходженнями між ЗДА і Англією; що візиту вважають за найважливішу в повоєнні роках; Доллес називає її звичайною рутинною

Вашингтон. — Секретар Білого Дому Джеймс С. Габерт повідомив, що 25 червня до Вашингтону прибудуть англійський прем'єр Вінстон Черчилль та англійський міністер закордонних справ Антоні Іден. Він заявив, що ця візита була запланована кілька тижнів тому, і що вона сталася внаслідок запрошення президента Айзенгавера. Політичні кола гадають, що це буде найважливішим політичним нарадою в Вашингтоні в повоєнні роках. На цій нараді будуть обговорені справи світового політичного положення, а також найважливішим пунктом цих нарад буде справа політичного розходження між двома головними союзниками. І Біллі Дікс і державний секретар Доллес твердять, що ця нова візита англійських політиків у Вашингтоні — це звичайна «рутина», бо англійський прем'єр майже кожного року зустрічається з провідними політиками ЗДА. Але політичні кола твердять, що президент Айзенгавер турбується не тільки ситуацією в Азії, де ситуація стає шораз критичнішою, але також і тим, що між Лондоном і Вашингтоном існують великі політичні різниці в тому, як реагувати на різні комуністичні агресії. Гадають, що в Вашингтоні нараднуватимуться також і над тим, якби то можна зорганізувати німецьку армію, щоб Франція й Італія досі не ратифікували ще договори про Оборону Європи.



Міністер Іден

АДЕНАУЕР ДОМАГАЄТЬСЯ СУВЕРЕННОСТІ ДЛЯ ЗАХІДНОЇ НІМЕЧЧИНИ

Вони. — Канцлер Західної Німеччини Конрад Аденауер склав заяву на засіданні західно-німецької ради міністрів, що було б найбільшою несправедливістю, коли б Західна Німеччина мала в нескінченні чекати на призначення її повної суверенності після того, як вона виконала всі поставлені їй західними альянсами передумови і ратифікувала західний пакт Оборони Спільноти. Аденауер запропонував, щоб справу західно-німецької суверенності відмежували від проблеми західного пакту Оборони Спільноти, який не може діждатися ратифікації Францією і Італією. Хоч зараз патім Аденауер знову виступив в оборону того пакту і ствердив його необхідність для оборонної сили Західної Європи, проте його бажання розмежувати справи німецької суверенності й участі у західному блоці і справу згаданого вище пакту, який — за коментарями місцевої преси — виразно на те, що Аденауер і всі німецькі політичні кола рахуються з фактом невідання того пакту і хочуть шукати інших шляхів співпраці з Заходом.

Флендерс домагається звільнення МекКарті з головства комісії

Вашингтон. — Сенатор Ралф Е. Флендерс поставив вимогу, щоб сенатор Джозеф МекКарті звільнити з головства в Постійній Слідчій Комісії. Цей вимогу поставив на Сенатській Комісії Правил і Адміністрації, якої членом є і сенатор МекКарті. Головою цієї комісії є сенатор Вільям Е. Дженнер. Сподівається, що він симпатизує з сен. МекКарті, і той вимогу не дасться на нараді повного Сенату ще на цій сесії. Справа МекКарті грати велику роль під час виборів в Конгрес, і тому деякі політичні кола б, щоб Сенат звільнив МекКарті з цієї комісії, щоб він міг вільно виступати на виборах. Сенатор Джозеф МекКарті під час переслухання виступив з вимогою, щоб Сенат звільнив його з цієї комісії, щоб він міг вільно виступати на виборах. Сенатор Джозеф МекКарті під час переслухання виступив з вимогою, щоб Сенат звільнив його з цієї комісії, щоб він міг вільно виступати на виборах.

Прокомуністичний уряд Гватемали перед поваленням

Гватемала Сіті, Гватемала. — Співробітник часописного концерну «Скріпс Говард» Чарльз Люсі, окружною дорогою, з огляду на цензуру, переписав вістки про те, що прокомуністичний уряд президента Якоба Абрея стоїть перед поваленням армією, яка є осередком сили в цій країні. Кружляють чутки, що група старшин гватемальської армії запротестувала перед президентом проти зростання комунізму. Крім того, існує ще сильний спротив теперішньому режимові з боку гватемальських емігрантів, яких очолює бувший полковник Карлос Кастільо Арас. Гватемальські втікачі в Гондурасі заявляють, що армія напередодні революції. Бувший підсекретар оборони Мігуель Ангель Мендоза, що перебував на еміграції в Гондурасі, заявив представни-

„Домашні“ комуністи хочуть депресії в ЗДА

Дітройт, Міч. — Секретар торгівлі Сіклер Вікс, промовляючи у Дітройтському Економічному Клубі, заявив, що економіка цієї країни підноситься, але „вдома виплекали комуністи“ йдуть за голом Москви і бажують викликати депресію. „Вони прилізли до деяких промислових організацій та робітничих спілок — казав Вікс — і планують саботаж та викрадають таємниці оборонного плану. Секретар торгівлі не подав подробиць про заті комуністів, „професійних лібералів, робітничих агітаторів та всяких нових розподільців“, які стараються втягнути країну в стан депресії“. Він ствердив, що ця одна агенція не поборює комунізм в цій країні так, як це роблять генеральний прокуратор Герберт Бравелл та директор

„БУРЖУАЗНІ НАЦІОНАЛІСТИ“ ДУЖЕ ДОПІКАЮТЬ МОСКВІ

Мюнхен (власна кореспонденція). — Орган окупантів в Україні, що видається в Києві російською мовою, „Правда України“ в числі з 22 травня ц. р. (день скликання ювілейної сесії Верховного Совету, що на ній партійний генерал Москви в Україні — „презентний малорос“ Кириченко лав українських „буржуазних націоналістів“), приніс кілька матеріалів з викликанням українського націоналізму. Найцікавішим є стаття секретаря партії Назаренка і секретаря лівіського обкому партії Петра Козлянюка. Назаренко в невеличкій статті чотирма наворотами дотикався цієї, як видно, гострої теми. Петро Козлянюк присвятив „самостійникам“ велику частину своєї „статті“, приписуючи українським патріотам те, що йому самому відомо і зичне в умовних лакейських служіннях московських поновлювачам. Об'єктивний читач відразу збагне, що далі пойдуть уривок з писання Петра Козлянюка, с властиво, а дто хактеристикою для цих безбаченків, що за „шмат гнилої ковбаси“ за пишним фасадом святкування мордують і нищать український народ методами, продуманими і перевіреними в Москві. Козлянюк, між іншим, пише: „Але де ж там, за океаном, з помийниці, куди нині стікають всі покидьки людства, лунують „самостійні“ заклики, несприятелі безлічності безбаченків, що сміють себе називати „цивільними українцями“. А українського народу тільки й лишилося, що виступити „самостійно“, то й стати в народ психозу страху то спасибі, господарі помийної смерті. (Міжко).

Будують три пам'ятники

Як виходить з повідомлень вестовської преси в Україні, в нагоді відсвяткованого 300-ліття Перелазського договору, заплановано три пам'ятники: два пам'ятники гетьма-

Компромітація представника УССР в Женеві

Женева. — Представник УССР (що його признали не подають женевицькі інформаційні джерела) виступив на міжнародній Конференції Праці в Женеві з гострою критикою умовин праці робітників у західному світі. Цей виступ викликав велике обурення серед західних делегатів. Представник З'єднаних Держав, Воррен Е. Бурджер, відповів у різкому тоні, вказавши на умовини праці, існуючі в Соевському Союзі. Американський делегат підніс в гору звідомлення „Об'єднаних Націй“ про невідому працю в СССР і звернувся в сторону представника УССР з запитом: „Не знаю, чи комуністичний делегат читав персональні заяви про недовідні відносини, пакуючи в його країні. Коли він їх не читає, то я поручаю йому зрозуміти це.“

Хрущов погрожує Заходові

Лондон. — Якби західні держави напали на Соевський Союз і вибухла третя світова війна, то вона закінчилася б „катастрофою капіталістичного світу“ — заявив Нікіта Хрущов, перший секретар всесоюзної комуністичної партії, у своїй промові на конгресі чеських комуністів у Празі. Цю промову надавали через радіо з Празі. Хрущов переконував, що Соевський Союз, комуністичний Китай і „інші народні демократії“ мають тільки одну велику журбу, що с лею мир у світі, „опертий на поширенні і скріпленні торговельних взаємин на базі абсолютної користі“. Хрущов ішов по лінії давньої тактики комуністів, запевняючи, що соціалістична і капіталістична системи можуть „мирно існувати одна поруч другої“. Він вказував на безробіття в капіталістичних країнах і посягнував, що збронія є в руках Соевського Союзу.

Зміна конституції РСФСР

Москва. — Як подає „Комсомольська Правда“ з 3 червня 1954, сесія Верховного Совету РСФСР, що закінчилася дня 2 червня ц. р., схвалила у зв'язку з передачею Криму Українській ССР зміну Конституції РСФСР, в якій викреслено слова „приналежність Кримської області до РСФСР“.

Не можуть відістати американців з Китаю

Женева. — Американські представники в Женеві знову відбули конференцію з червононими китайцями у справі випущення з комуністичного Китаю 122 американців. Американська делегація предло-

ЖЕНЕВСЬКА КОНФЕРЕНЦІЯ ПРО КОРЕЮ СКІНЧИЛАСЬ ПОВНОЮ НЕВДАЧЕЮ

16 КОМБАТАНСЬКИХ ДЕРЖАВ З КОРЕЙСЬКОЇ ВІЙНИ СКЛАЛИ ЗАЯВУ ПРО ЗЛУ ВОЛЮ КОМУНІСТІВ І НЕВДАЧУ КОНФЕРЕНЦІЇ. — КОМУНІСТИ ХОТІЛИ „РАТУВАТИ“ КОНФЕРЕНЦІЮ НОВИМИ ПУСТОСЛОВНИМИ ЗАЯВАМИ. — КОНФЕРЕНЦІЯ ПРО ІНДО-КИТАЙ ПРОДОВЖУЄТЬСЯ

Женева. — Одна частина Женевської конференції скінчилася у вівторок 15 червня ц. р. повною невдачею. Ствердили це спільна заява всіх 16 держав, що брали участь в Корейській війні, з них 15 членів Об'єднаних Націй і Південна Корея, яка до ОН не належить. У тій заяві кажеться буквально м. ін. таке: „Ми поважаємо й терпеливо шукали за базой для згоди, яка могла б довести до об'єднання Кореї... Комуністичні делегати відкидали кожне зусилля для досягнення згоди... Тому ми думаємо, що краще відмовитися від цієї фактивної невідання, як викликувати фальшиві надії й обманювати народи світу у вірі, що в якесь порозуміння, коли його нема.“ В декларації альянтивів говориться, що комуністи „виявляли виразне бажання панувати над Північною Кореєю“. Після зложення цієї заяви, всі три комуністичні делегації старалися врятувати ще життя конференції своїми заявами про своє „бажання“ досягнути „миру“, щоб продовжити конференцію, що лежало в очевидній інтенції комуністів від самого початку Женевських нарад, для замилювання очей світової. Відповідні заяви склали Молотов, Чу Ен-ляй і комуністичний представник Північної Кореї. Всім їм відповіли державний підсекретар Смит, Англійський міністер Іден, який головував на тій нараді, заявив, що ніяка з цих заяв не може бути переоголошувана і вони будуть запропотовані (втягнені до рекорду). Формально справа виглядає так, що західні альянтивні складуть перед Об'єднаними Націями звідомлення про невідання Женевської конференції, а даліш наради з комуністами можуть відновитися „у кращому часі і серед сприятливих умовин“. На тому й закінчилися похорби 7-тижневої спроби досягнути мирного об'єднання Кореї і встановити там мир. Народи над справою Індо-Китаю продовжують. Найближче засідання було перебачене на середу.

У четвер рішиться доля уряду Мендеса Франса у Франції

Париж. — Державний секретар Франції, що його признали президентом Французького парламенту у четвер пополудні з листом нової ради міністрів. Він оголосить програму промови, після чого відбудеться голосування, чи парламент у його заяву прийматиме до відома. За загально пануючим поглядом — Мендес Франс має дуже малі шанси дістати більшість. Його шанси зменшили його заява, складена перед співпрацями з радикальною партією про його відношення до західного акту Оборони Спільноти. Франс заявив, що компроміс, скритикувавши водночас сильно існу-

Неспокій у Північній Африці

Касаблянка. — У Марокко і Тунізі за останні два місяці сильно зросли протифранцузькі настрої, дармащо Франція взяла лагідніший і ліберальніший курс політики. Французькі службовики і поселенці в обох цих країнах добувають саме в тому ліберальному курсі джерело посилення ати французові акції місцевих націоналістів, які — мовляв — вбачають в уступках Франції доказ її слабкості. Новий генеральний ре-

В СВІТІ

● Віллі Грагам, славний американський проповідник, заявив гострої критики від деяких данських протестантських духовників, у зв'язку з його заповідженням приїздом до Данії. Віллі Грагам вірить у всемогутність молитви і ставить людину, що молитесь, вище від Бога — закинув йому духовник Борг Гаген. Грагам об'їздив з своїми проповідями Західну Європу. ● 1,000,000 осіб відвідало в Нью Йорку Мільйонів відвідувачем була 11-літня дівчинка, школярка, яка прийшла туди з своїми батьками. Карта вступу, що її вона дала, мала число 1,000,000 і з цього приводу її вшанували відповідним привітанням. ● Шлях на рибу повинна впасти в З'єднаних Державах, бо японські експортери обізнали її з \$440 до \$360. Правда, це тільки тимчасова зniżка на літній сезон. ● Три англійські вчені перенесли успішні експерименти на тваринах — заморозили їх при 23 ступнях нижче 0 (Фаренгейта, себто — 30 Ц.) і потім приверталою знову до життя. В такий температурний хом'як в Англії замерзав і його серце пере-

В АМЕРИЦІ

● Ньюйоркський посади Р. Вагнер такий рішучий покіти конференції в справі іміграції до Порто Ріко, хоч комісар поліції не радий йому туди йти з огляду на те, що порторікани зможуть зорганізувати проти нього демонстрацію. Вагнер іде разом із своєю дружиною. ● В місті Лоренс у стейті Массачусетс під час пробної летючої атаки одна жінка підбігла до прапора ЗДА і, плачучи, його поцілувала. Коли її запитали, чому вона плаче, вона сказала: „Він тут зовсім не знає, що означає дійсний летючий аларм“. Відходячи з будинку редакції, куди її запрошено, вона знову поцілувала американський прапор. Вона говорила з виразною чужинською мовою. ● В околиці Матаморос в Мехіко безземельні селяни зайняли три плантації. Тепер ці плантації стереже військо.

СВОБОДА **SVOBODA**
UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays
& holidays (Saturday & Monday issues combined)
by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.
Entered as Second Class mail Matter at the Post Office of Jersey City,
N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section
1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
1 рік	\$10.00	One year	\$10.00
6 місяців	\$5.25	Six months	\$5.25
3 місяці	\$2.75	Three months	\$2.75

За кожен зміну адреси платиться 10 центів.
За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується
повертати незамовлені матеріали.
Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

НАЦІОНАЛІСТИЧНИЙ ФРОНТ

Вся українська визвольна політика і боротьба проходять під знаком українського націоналізму, в очак як прихильників, так і ворогів українського визволення. Прихильники цього визволення називають український націоналізм найбільшою силою в боротьбі проти більшовизму, порівнюють його з атомовою бомбою і покладають на нього великі надії. Вороги зі свого боку посередньо підтверджують це своєю скаженою лютою та огидними лайками на «українських буржуазних націоналістів». Усі вони, прихильники і вороги, менш-більш правильно інтерпретують широкі поняття українського націоналізму, зараховуючи до нього суцільний український визвольний фронт, без уваги на його партійну чи групову зрізанистість. Український націоналістичний рух своєю постановою і своєю активністю цілком зрозуміло і оправдано витиснув свою печатку на суцільному українському змаганні до волі і незалежності, надаючи йому свою назву.

Дещо інакше виглядає інтерпретація та загальне розуміння українського націоналізму серед самих українців. Тут з'являється це поняття до певних груп і осіб, конкретно — до розбитої на дві, три чи вже навіть чотири частини Організації Українських Націоналістів. Дійшло до такого курйозу, що українці самі ділять себе на три основні табори: націоналістів, демократів і соціалістів, так, наче б — наприклад — націоналісти не були демократами, а демократи націоналістами. Цей наш власний поділ, який — слава Богу! — не прийняв серед наших прихильників і ворогів, призвів далі до того, що сьогодні в газетних вістках про внутрішні справи між цими групами наваряд чи можна вчитити щосьбудь інше, як гласний обвинувачення, докори чи навіть лайку.

Великим і дуже позитивним відхиленням від тих уже майже засад був націоналістичний звіт минулої неділі в Бавенд Брук. Н. Дж., що його влаштували для нашої націоналістичної групи, Організації Державного Відродження України (ОДВУ) та Організації Оборони Чотирьох Свобід України (ООЧСУ), для відзначення 25-річчя організованого націоналістичного руху і його боротьби за волю України та рівночасно для протесту проти зловживання червоною Москвою 300-річчя Переяславського договору. Факт того спільного звітання та мисловлені з тієї нагоди думки варто б записати золотими літерами в нашу історію, якщо б вони не залишилися тільки словами, але стали дороговказом для наших дій.

Загальні думки промовців зводились до таких основних тез:

25-річчя організованого українського націоналістичного руху в радше тисячоріччя організованого українського народу до волі і самостійності, а всю теоретичну філософію українського націоналізму можна б коротко окреслити словами: проти Маркса і його «Капіталу», а за Христа і Святе Письмо. В організаційній діяльності звіт окреслено так само коротко: за суцільний фронт першої лінії в боротьбі за волю України! Цією першою лінією є організований націоналістичний рух, який допершим і теперішнім внутрішнім розвитком захищений і тим самим послаблює весь визвольний фронт.

Спільний звіт в Бавенд Брук та подібні імпрези в інших місцевостях були, без сумніву, важким, але дуже позитивним першим кроком для привернення суцільності націоналістичній лінії визвольного фронту. Зробивши цей перший крок, промовці з обидвох груп закликали до дальшого маршу в цьому напрямку, і це теж гаряче рекомендували їм прихильники на звітні гості, включно з представниками УКК та Українського Народного Союзу. Ми бо свідомі, що консолідація цієї першої націоналістичної лінії фронту скріпила б не тільки її саму, але й весь український визвольний фронт, в якому кожний на своєму місці може відіграти рішальну роль та перерішити боротьбу. Недарма вороги українського визволення так боляче такої консолідації.

Під час недавньої конференції представників Українського Народного Союзу в Державному Департаменті у Вашингтоні відповідальний представник цього департаменту одверто признав, що націоналістичні рухи повновелені Москвою народів треба вважати за один з наймогутніших засобів боротьби проти комуністичного імперіалізму та агресії. Інтерес Америки, нашої прибраної батьківщини, як і добро українського народу та всього волелюбного людства, дораджує максимальну підтримку і допомогу таким здоровим націоналістичним рухам.

Пантелеймон Ковалів

Християнська віра і спосіб життя в ЗДА

Щоб зрозуміти спосіб американського життя, треба знати про віру американського народу, про зв'язок віри з життям, з державою, суспільством. Віра відображається навіть в діяльності уряду.

Як християни, американці вірять, що людина — дитя Боже, яке має образ і подобу Богу, має в собі те, що зветься сумлінням. З цих міркувань високо розцінюється людина, як індивідуум, як особу. Особа грає основну роль в релігійному житті, а не суспільство. Звідси зрозуміло, що в американських умовах життя особа є в високій пошані, згідно з учінням християнської релігії.

Коли правдивими є свангельські слова, що людина створена для суботи, а субота для людини, то цілком правдивим є, з погляду американських умов життя, і той факт, що народ існує для уряду, а уряд — для народу. Уряд обирається народом для обертання свободи і для об'єднання людських індивідуумів, бо індивідууми суспільством того правдивого життя в Бозі, що може забезпечити їй правдиве, здорове життя колективів, цілих народів і всього людства на землі.

У пророка Єремії читасмо так: «Я покладаю мій закон в їх розум і напишу їх на їх серцях». Бог кладе Свої закони в розум і серця окремих людей, тобто окремого індивідуума. Ісус Христос, Син Бога живого, умер на хресті за гріхи окремих людей, не за великі «принципи» людських колективів. Бог так полює нас, що послав Сина Свого Єдинородного в світ, щоб ми не згинули, але мали життя вічне. Стійкість цих слів полягає в тому, що Бог полює нас як індивідуумів, полює нас, як людей, а не як суспільство. Людина, як така, є об'єктом Божої любові.

Соціальне життя визначається людськими індивідуумами. Вони, ці індивідууми, є основою соціально-і здорового організму. Соціальне життя, що розвивається за принципами християнської віри, конче ґрунтується на принципі розпізнавання духовної якості індивідуума і намагається створити відповідні умови, в яких цей індивідуум може виявити Божі закони, покладені в його розум, записані в його серці.

Зокрема, американське життя побудоване на принципі, що правда проходить через індивідуумів, і тому кожний індивідуум, кожна людська особа ставиться в такі умови життя, що вона може виявити оті дані їй Богом ознаки людськості, які ознаки правди і добра. Американський спосіб життя помагає в індивідуальній свободі і відповідно цілком принципам християнської віри. Людина в американському понятті є дитям Божим, і тому уряд і існує для того, щоб підключити нею, поліпшувати її права. Уряд у своїй діяльності керується християнською засадою, що кожний особа має бути дана слухати

ліснене напруження. Вдома після праці не зникає, але піднесе почуття душі приробує її. Далекі мхродери світять десятиками вікон. Над їх дахами безпечно блимають два червоні світла — пересторога для літаків. Небо має мутно рожевий колір від світляних реклам у торговельному секторі міста. Чути, як гугайован відголосом піднімається з летища літак, потім летить над дахами у напрямку на Вінніпег. Несомнізна ознака близької півночі. Від океану вітер несе запах хемікалії.

І не дає себе зіпхнути в темний кутку — міркує Дода повна бунту. Незнайомий голос у телефоні підсилює її сміливість і самотність. Прошу і для мене належне місце! Щоб мої образи люди бачили.

Вона перестас малювати і дивитися перед себе здивована несподіваною думкою. Чому вона має чекати, аж хтось влаштує виставку? Чому вона мусить бути залежна від когось? Вона може, ні, вона мусить влаштувати виставку своїх образів!..

Вона перестас малювати і дивитися перед себе здивована несподіваною думкою. Чому вона має чекати, аж хтось влаштує виставку? Чому вона мусить бути залежна від когось? Вона може, ні, вона мусить влаштувати виставку своїх образів!..

воно само себе контролює, щоб зберегти рівновагу життя. Звідси зрозуміло, чому американське суспільство зберігає цю рівновагу. У федеральній уряді є Президент, Конгрес і Найвищий суд, але кожна з цих галузей не є цілком незалежною: кожна одна контролює інші дві.

Отже, американський спосіб життя проходить за принципом свободи індивідуума та за системою контролю і рівноваги. Недотримання принципів людської свободи призвело б до тиранії, а недотримання системи контролю, забувши про грішну людську природу, призвело б до економічного і морального хаосу. Такі можна зробити висновки для тих держав, де ці основні закони життя порушуються. Тільки той спосіб життя є правдивим, який зв'язаний з християнськими ідеалами людської свободи, правди і добра.

Я. Г.

Монте Кассіно

(Рефлексії з нагоди 10-літньої річниці битви за Монте Кассіно)

19-го травня ц. р. відбулася в Італії на полі битви за Монте Кассіно, урочисте відзначення 10-літньої перемоги бойових відділів II-го польського корпусу над командою ген. В. Андерса над німецькими збройними силами, які тримали під кінець другої світової війни кожну важливу під оглядом стратегічним позицію.

Прихильні на цій урочистості були, крім амбасадорки ЗДА, Флані К. Лус, — військовий аташе ЗДА, полк. Досон, англійський військовий аташе, полк. Дессен, — командир корпусу Італійської армії ген. Бокалі та численні представники Італійської влади, військової та цивільної.

Було там декілька соток польських ветеранів, ген. Вл. Андерс та архієпископ Галілія, яких пала римський прийняв на окреміш авдієнції.

Італійська пошта штемплювала в дні 19-го травня всі листи спеціальною печаткою з написом: «Битва за Монте Кассіно».

З тієї ж нагоди відбулася у Лондоні, на запрошення голів Союзу Журналістів В. Векіляського, пресова конференція англійських, американських, французьких, швейцарських та інших 80-тих журналістів. На цій конференції ген. В. Андерс вголосив інформативну промову про значення битви за Монте Кассіно, а зокрема про стан польської справи на міжнародному терені.

Польські організатори урочистості подбали про те, щоб випала вона як величава польська військово-політична маніфестація. Завчасу вислали до голів західних держав відповідні телеграми і зацікавлені в урочистості їхні представники.

Цілком певно, під час дальших промов архієпископа Галілії, ген. В. Андерса та інших промовців не впадо ні одне слово про те, що в рядках польських військових частин, які боролися і згинули за Монте Кассіно, були також воїни української національності.

Це визнає сам ген. В. Андерс у своїй книжці п. з. «Ветерани 390-ї, в розділі п. з. «Центра на Монте Кассіно» пише: «...з'їжджаю дещо вгору, щоб широким входом стати у воріт цвинтаря, якого стережуть вирізблені з мармуру орли...» — грібів полегших с понад 1,000... лежать разом польські воїни: римокатолики і греко-католики, протестанти і православні, жиди і мхаммедани...»

Мабуть, що зайві будуть пояснення про те, що греко-католики і православні полегших воїни, це ніякі поляки, а українці, що їх декілька сотень було у складі бойових частин II-го польського корпусу під командою ген. В. Андерса.

Звідки вони тут узялися?

Відповідь на це дає ген. В. Андерс на стор. 158-ій цитованої книжки, а саме: в р. 1942 ген. В. Андерс, як командант польської армії в СССР, одержав згоду від уряду СССР на виліз 70,000 поляків, при цьому, як він пише: «Я не погодився на виключення із цього числа тих українців, білорусів і жидів, які були вже в рядах був. польської армії».

Отже, змобілізовані польським урядом перед і під час вересневих боїв у 1939 р. українці, що жили під польською окупацією на західно-українських землях, опинилися в СССР — як полонені. Тут, внаслідок умови ген. Андерса з урядом СССР, включено їх до числа евакуйованих з СССР польських громадян.

У дальшому ході подій, опинившись поза кордонами СССР, польське командування не допустило до створення з них окремої української військової формації, а розділило їх поміж поляків — по різних відділах.

Тактика не нова і нам добре відома — стосована поляками під час другої світової війни у Франції, де в листопаді 1939 р. поляки намагалися насильно включити українців — добровольців до французької армії — в ряди польської еміграційної армії (дир.: Мирослав Небелок, «Під

Ярослав Курдик

Перші невдачі комуністів

Важко заперечувати, що комуністам частіше в Індонезії та Женеви більше, як вони самі того сподівалися. Можна говорити навіть про серйозну тяглість у їхніх мілітарних та політичних успіхах. Сприяє їм у тому самий Захід своєю розгубленістю й нерішучістю, — що і як йому робити надалі, щоб, прогнавши якнайменше власної крові, вдержати територіальні позиції та колишній прес-тиж.

Коли добре приглянутися, то видно, що дослівно в цілому світі ведеться з обох боків поважна перебудова й перетворення сил, хоч назагал можна твердити, що війна іде поки що за виграном на центральному фронті, як на поодиноких локальних відтинках і за забезпечення стратегічних флангів на далеких периферіях. І саме по цих, скажімо, мільйонів стопах можна найкраще зорієнтуватися, де і з якими впливами та успіхами заангажовані піддані сили противників, які їхня основна мета, наприклад, махнути, або дальші задуми.

Освітлюючи цілий ряд успіхів, головні в останніх двох роках, комуністи зазнали дві перші великі невдачі, які є для них тим більше докучливими й прикрими, що вони були розраховані на обидвох плацдарми, як непорушні й на 100% певні.

Ці дві невдачі, хоч і на дрок протилежних фронтах і на двох різних континентах, мають однак один і той самий потішливий симптом, а саме: їх вирішували у некористі більшовицьких локальних сил, точніше — самі автохтони, кечунами прапорами». Париж, Лют 1951 р., стор. 69 і ін.).

В рядах II польського корпусу воїни української національності боролися не в ім'я відновлення тієї Польщі, яка в рр. 1918-20 збройною силою здавила визвольні змагання українського народу, а описали на протязі 20-ти років гнібля український народ на його західних землях, — а боролися, щоб повалити владу німецького окупанта, про жасливе панування якого на українських землях було відомо. Вони боролися за відновлення української держави, вільної від окупанта — хтось не був би: німці, більшовики чи самі поляки.

Польки — це мистеці у творенні фальшованої статистики. В цьому ми мали нагоду вже не раз переконаватися за час їхнього, сумної пам'яті, панування на наших землях. Однак статистики на цвинтарі в Монте Кассіно змінити не можна. Дворянські правила і одиорамени греко-католицькі хрести на могилах українських воїнів говорять проречисто про те, що дисконт з рахунку битви за Монте Кассіно не може йти тільки на користь поляків. Бо там віддали своє життя за краще завтра світу представники й інших націй як: американці, французи, новозеландці та гіндузи, англійці, жиди, українці та ін., які з цього приводу не ведуть особливий пропаганди.

Сірій плугатар в його 50-літній ювілей праці, це — вчитель зеленої Буковини, Теодор Григорчак. Коли його сьогодні відзначає прилюдно українська спільнота в Бразилії, серед якої Григорчак під пошу сї зерно науки й правди, то годиться принаймні зареєструвати цю примемію вимовкою діяльності на стовпах найповажнішого національного органу «Свободи».

Вуло б недоречно у даному випадку казати, що це обов'язок людини працювати. Обов'язок цей мають усі, але не всі однаково його виконують і не в усіх висліді відповідей викладали зусилля. Наш ювіляр має те щастя, що де не працював, всюди його свої цінили й любили, а це — ознака повної рівноваги поміж вкладом і зиском. Помічимо в успіхах його праці

ручючись простою і притаманною кожному народом силою — «політичним інстинктом самозбереження»...

Розгляньмо ці справи за чергою. Першої невдачі зазнали комуністи у Пакистані. В місяці лютому ц. р. прийшла до влади в Східному Пакистані т. зв. «Об'єднана партія», яка була під рішучим впливом місцевих комуністів, що черпали свої «сили й гроші» просто з Кремлю. (Східний Пакистан віддалений від Західного Гінду — Індії простором 1,000 миль і має 44 мільйони населення). Головним лозунгом «Об'єднаної партії» було — «геть з усіма чужими впливами з Пакистану, а в першу чергу — геть з американською допомогою Пакистанові й його боротьбі з більшовицькою загрозбою». Зате СССР віталася, як доброго сусіда, який має на думці тільки одне — зберегти мир у цілому світі й поширити його на Пакистан, який досі використовау чужі капіталісти, намагаючись вдержати його, як свою колонію...

У цій частині Пакистану середньовисновити юти й паперу, головних експортних продуктів цієї країни. На цей індустріальний багатий і повеликий комуністичний посилення наступ. У заворушеннях, що тривали майже два місяці, згинуло коло 600 людей. Врешті прем'єр-міністр Магомет Алі поклав край комуністичній вакханалії. Він деяко посилював прем'єр-міністра Східного Пакистану, автономної Бенгалії, Фазлюлю Гукта, разом з його прокомуністичним урядом і призначив натомість губернатором з окремими повноваженнями, військового секретаря, генерала Мізру з військом, який уже завіз там лад і порядок. Першою його порадною, як заявив цей високий військовик, є розв'язати для добра Пакистану комуністичну партію і поставити її поза законом. Самому Гукоту закидається зрад Пакистану та Бенгалії.

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

пакистанській пресі появилася різні домагання 16-членний уряд рїзом з Гукотом, а також цілою плеядою інших комуністичних популістів та прихильників поставити перед судом і гостро покарати.

Таке саме, хоч у дещо відмінному варіанті, траплялося нещодавно в Гондурасі. Як відомо, Гондурас — це була перша країна в Центральній Америці, на яку поширилися були комуністичні впливи з Гватемали. Гондурас відбив усі провокативні наступні зорганізованих «комуністичних бойків», що їх щедро фінансувала й озброювала Москва.

Провід у цьому протикомуністичному наступі перебрав маловідомий досі патріот Гондурасу, Мануель Валенсиа, провідник робітничого руху, який усеугод комуніста Н. Кордона, що з шибом вишкочив агентами тероризував ще донедавна цілий Гондурас.

При допомозі своїх довірених людей, Валенсиа закривав був у домір'я Кордона і викрав у нього тасміні документи. Цими документами він доказав гондураському робітничеству, що Кордон, який не є навіть гондураським громадянином — звичайна продажна шкура і його діясна мета використати гондураське робітничство для того, щоб при допомозі ілдики, оплачуваної Москвою, «закрити в Гондурасі комуністичну владу. Комуністи рвораховували ще й на те, що президент Гондурасу, д-р Хуан Гальвез проголосить військовий став, і тоді переберат' за селами і робітничі озброєні ватаги придуть нелегально з Гватемали й розпочнуть те, що діється тепер в Індонезії. Та тут комуністи також перемістилися. Замість запровадження військового ставу, президент Гальвез розпочав переговори з робітничим в'юродом, що його очолює Валенсиа, і все поволі виласновується та наладується.

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і дальші, бо народи вже почали розрізняти, що його прихильники, а хто вороги?

Незаперечним є факт, що комуністи програли дві перші битви в Пакистані й Гондурасі, і треба сподіватися, що програють і даль

Юрій Стор

УКРАЇНОБНА КНИГА В НАРПАТСЬКІЙ УКРАЇНІ

Говорять докладно про українську книгу на Карпатській Україні надзвичайно тяжко. За браком джерельних матеріалів і тут доводиться оперувати тільки на те, що збереглося пам'яті. Отже, тим самим ми сподіємось не буде монографічним розробленням цього питання, а тільки скромним матеріалом для майбутньої праці з цього питання. Та й обіймає цей спогад тільки короткий період життя Карпатської України, а власне період від кінця першої світової війни до початку другої. При цьому бажанні говорити про те, що було на тій землі до кінця першої світової війни в дільниці, яку я взяв собі за тему, не доводиться.

Взагалі ж треба прийняти під увагу, що Карпатська Україна довіди століття перебувала в складі Австрії, як невіддільна її частина, а з перетворення Австрії на дуалістичну державу, Австро-Угорщини, остаточно була закріплена за Угорщиною.

Політика Угорщини, щодо Карпатської України, або, як тоді називали її Угорської Русії, чи Підкарпатської Русії, вельми чітко зводилася до цілковитого змалювання цієї частини української землі. Все, що зв'язувало духовно народ Карпатської України з її матірщиною — Великою Україною, було під найсуворішою забороною. У той час ми не бачимо там ні народних, ні будь-яких інших шкіл, де вчили б дітей їхньою рідною мовою, не бачимо й організацій, які б мали національний характер, ні видавництва, що в українській мові випускали б якісь публікації. Сяктак національне життя пролягало тільки довкола церков, та й то далеко від правдиво українського народу взагалі, а лише, як культ, що оберігав батьківську віру, звичай та традиції предків.

Навчання по школах провадилося мадярською мовою, за винятком релігії, що її дозволялось викладати, теж мало розумію, церковно-слов'янською, при парафіяльних школах. Таке навчання більш затримувало, ніж просвіщувало голову дитини. Як правило, вона виходила зі школи з почуттям до мадярської мови, а по-своєму, крім молитовника, читати не вміла.

Існування якихось українських видавництв або книгарень було річчю неможливою. Видати не було для того, та й було це справою небезпечною. Ті скромні одиниці, що, дотримуючи усіх трудностей, такі працювали на українському науковому по-

лі, здебільшого мусили свої праці друкувати поза межами Карпатської України — в Галичині чи навіть у Росії, як, наприклад, праці Я. Головацького з етнографії. Таке положення створило той сумний стан, що українське населення Карпатської України перед першою світовою війною в національному розумінні докидало, як здавалось, останні дні, або, як пише один поет, перебувало в „глубокому сні“.

Але вже під час першої світової війни відстав воно першій іншій, яка починає пробуджувати його з того сну. Ту іншій час галицька мова, що творила перші частини українського війська. То були Українські Січові Стрілки. Складалися з них майже виключно з національно свідомою молоддю, що добровільно встала на боротьбу з російським царством за визволення України. Якійсь час ті частини перебували на території Карпатської України, головне в Мукачеві та Чопі. Вони перші поклали широкі агітації серед карпатських русинів, пробуджуючи в них національну свідомість. На допомогу прийшла пропагандна література, яку поставив Союз Визволення України, що знаходився в Відні. І вже під кінець війни Карпатська Україна перероджується настільки, що по її закінченні, в період революційного тодішнього життя вносить постанови про злуку з Великою Україною. На конгресі, що відбувся в Києві в січні 1919 року під проводом Української Директорії, разом з представниками всіх українських земель, представники Карпатської України підписують акт злуки всіх українських земель в єдину неподільну й соборну Україну.

Не можна сказати, щоб національна свідомість була міцною в тодішніх широких масах населення Карпатської України. Як і взагалі в революційні часи, маси здебільшого йдуть за лозунгами, виданими окремими адміністративними одиницями. З певністю можна сказати тільки те, що такими постановами виявлено було найбільш небажана віддаленість від волонтерів чужого мадярського режиму. Впродовж цього часу, коли коло історії повернулося в інший бік. Ні Велика Україна, ні сам народ Карпатської України не могли закріпити акту злуки, і Карпатська Україна без боротьби переходить в склад Чехословацької Республіки, треба сказати не без рішення, а лише, як культ, що оберігав батьківську віру, звичай та традиції предків.

Навчання по школах провадилося мадярською мовою, за винятком релігії, що її дозволялось викладати, теж мало розумію, церковно-слов'янською, при парафіяльних школах. Таке навчання більш затримувало, ніж просвіщувало голову дитини. Як правило, вона виходила зі школи з почуттям до мадярської мови, а по-своєму, крім молитовника, читати не вміла.

Існування якихось українських видавництв або книгарень було річчю неможливою. Видати не було для того, та й було це справою небезпечною. Ті скромні одиниці, що, дотримуючи усіх трудностей, такі працювали на українському науковому по-

В неділю, 20-го червня 1954 р., в Осередку св. Ап. Андрея в Св. Баунд Брук, Н. Дж., з нагоди Конференції представників парафій Української Православної Церкви в ЗДА, буде відправлена соборна архиєрейська СЛУЖБА БОЖА, яку очолить Високопреосвященніший Архиспископ МСТИСЛАВ.

Початок Служби Божої о год. 9:30 рано.

Попередити, на сусідньому „Українському Селі“ відбувається зустріч учасників Конференції з місцевим громадянством. Під час пікніку пригваритиме добрий оркестр. Вуфот у заряді сестричтв з доколичних парафій. Додаток призначено на будову церкви-пам'ятника в Ванід Брук, яку УПЦРК в ЗДА будує на молитовний спомин наших рідних та героїв і мучеників Українського Народу.

Просьба про масову участь православних українців з території: Нью-Джерсі, Нью-Йорк, Коннектикут і Пенсильванія.

Комітет Сестричтв Української Православної Церкви в ЗДА

УВАГА! ФІЛАДЕЛФІЯ І ОКОЛИЦІ! Українське Спортове Товариство „ТРИЗУБ“ Філадельфія, Па., запрошує Українське Громадянство на ФУТБОЛЬНИЙ ТУРНІР ЗА МІСТЕЦТВО ПІВНІЧНОГО СХОДУ, що відбувається

в суботу, 19 і в неділю, 20 червня 1954 р. у ФІЛАДЕЛФІ на грині LIGHTHOUSE при Erie & Front St.

У ТУРНІРІ братимуть участь такі спортивні Товариства: „УСК“ — Нью-Йорк, „СІТ“ — Елізабет, „УСК“ — Бріджпорт, „СТРІЛА“ — Трентон, „ДІПІРО“ — Балтимор і „ТРИЗУБ“ — Філадельфія.

Переможець одержить чашу уфундовану Союзом Укр. Купців і Підприємців у Філадельфії. В неділю ввечері роздача нагород та СПОРТОВА ЗАБАВА з ТАЦІЯМИ у Весільському Клубі.

Початок Турніру о год. 2-й попол. — Вступ \$1.00

НАРАДИ НОВОПРИБУЛИХ У НЬО ЙОРКУ

В кінці травня 1954 р. в Н. Й. була скликана нарада новоприбулих іммігрантів, організована Асоціацією кол. українських політв'язнів совєтського та інших тоталітарних режимів — (В.У.П.В.) під протекторатом Громадського Комітету Українських Організацій міста Нью-Йорку.

В першій точці наради були розглянуті детально всі питання, що пов'язані з набуттям американського громадянства новоприбулою імміграцією-українцями, кол. „ДІП“. З інформаційною доповіддю виступила голова А.У.П.В. п. І. Шарай-Саміленко. — 1954 р., — сказав він, — є роком, коли переважача частина кол. „ДІП“-Українців матиме сповнений 5 років перебування в Україні. Високі темпи приросту американського населення в багаторічній боротьбі серед них велике тяготіння до набуття американського громадянства. П'ятирічний термін нового життя в достатній мірі застосувався, як людей духово здорових, працьовитих, лояльних до американського устрою та неприязни ворогів до комунізму. Вони мають всі дані бути гідною частиною великої американської спільноти та, зокрема, бути достойними громадянами великої американської держави. У зв'язку з цим виникає цілий ряд проблем і то не лише дорадчого характеру, а значущі. Було б більш чітким уявленням про те, що відміти української пресою питання про справедливе розв'язання офіційними чинниками в Вашингтоні справи виправлення негостинності в імміграційних документах деякої частини новоприбулої еміграції до ЗДА, що ця проблема є байдужою для нас-українців, кол. „ДІП“-з-під Совєтів. Тепер кожну відомо, що ті „негостинні“ стали перед небезпечною смертю, в наслідок фатальної ухвали в Ялті, яка санкціонувала примусову репатріацію кол. громадян з СРСР на т. зв. „родину“. Головна окупація української території гітлерівськими військами під час 2-ї світової війни, та припинення українського народу, як до московсько-більшовицької, так і німецько-нацистської окупації, привели до того, що українська еміграція виявилася найбільш багаточисельною та найбільш відірваною перед репатріаційними карниками експедицій Совєтів.

Платіти, Даху і багато порианських карпат. Хоч за умовою мала вона дістати в найкоротшому часі не тільки культурно-національну, а до певної міри й політичну автономію — все залишилося тільки на папері.

Доповідач, а пізніше заст. гол. АУПВ, інж. Т. Л. поділив подібною інформацією присутнім про те, як виглядає розв'язка цієї справи в офіс, кола та поділи звіт про наслідки 5-ти місячної праці Президії АУПВ в контакті з відповідними чинниками Вашингтону. Вони з великою приємністю повідомили і про те, що Українська Православна Церква в ЗДА на чолі з її настоятелями радо взяла і на себе це місію. По-відомлено також і про закінчення вже від довгого часу тої ролі справу і по дні 30 АДУ-ту, як і про контакт в тій справі з УСК в ЗДА. Комісія АУПВ веде до цього в тісний контакт з Гром. Комітетом Укр. Орган. Нью-Йорку та перед ним з'являється. Присутні з великим заціка-

ленням слухали цією інформацією, одобривши діяльність Комісії та побажавши їй щасливих успіхів.

Голова АУПВ, — п. І. Шарай-Саміленко зачитав це проголошення Асоціації кол. українських політв'язнів совєтського та інших тоталітарних режимів — (В.У.П.В.) під протекторатом Громадського Комітету Українських Організацій міста Нью-Йорку.

Дня 29 травня ц. р. відбувся П'яті Річний Загальний Збір Об'єднання Укр. Вет. Лікарів з о-сідком в Шікаго. Об'єднання має 118 членів, розкинутих по всіх частинах вільного світу. На зборі були тільки частини членів з Шікаго і близько 10 членів з Нью-Йорку. На зборі наслідки привітали під місцевих і позашкільних братів організації, від Українського Лікарського Товариства, від колишніх професорів українських ветеринарних шкіл, Розгома і Крайніковича, від НТШ вітали особисто збори проф. д-р Ілля Витанович, а від Ліги Американо-Укр. Походження — м-р. Начай. В привітах висловлено признання за працю та накреслено напрямки діяльності. Проф. Витанович професор, що український професіоналізм на вигнанні здає іспит громадянської зрілості, служить поновленню батьківщини і пристосовується до нових обставин життя.

Збори тривали чотири години. Були ділові дискусії і схвалено ряд пропозицій, з яких найважливіші такі: 1. в 1955 відіслати 45-літню організацію вет. лікарів, себто доповнити „Ветерин“, а тепер Об'єднання АУВЛ: 2. відіслати 10-літню смерті поета (за професією вет. лікаря) Олега Кандиби, владіти в його честь Академії і видати збірника його поезій; 3. видати Альманах Об'єднання.

У зв'язку з цим Об'єднання, хоч невелике числом, багато уваги присвячує самопомогі й організації справ: розіслано 700 доларів допомоги потребуючим членам, та вже п'ятий рік без перерви видає інформативний „Інформативний Листок“ Об'єднання (40 сторінок).

З нагоди закінчення шкільного року, новоприбулий український студентський клуб вибрав на чолі свого студентського клубу на позивання згоді школи, за шкільний рік 1953-1954. Це перший раз в історії міста Востону, що українське-світське був допущений до такого посту. Прихвилюючи в 1949 році до Америки, обставини змуслили його піти на власний зарплаток, однак з початком 1951 р. не залишаючи праці, записався в дошкільну школу, та протягом довгого часу брав курс модерної фізики.

На закінченню шкільного року, який відбувся 27. травня 1954 р. В. Лешук виголосив промову до друзів студентів, а також і гостей, загадавши між іншим про школу в Україні та її теперішні обставини. На закінченні програми відбувся роздача дипломів для 60 студентів. Кінець слова зборів директор школи п. Г. Агас, побажавши всім багато щастя в всьому найкращому в майбутньому.

Н. Н.

Український Літературно-Мистецький Клуб

Нью-Йорк — у п'ятницю, 18 червня, в Літ.-Мист. Клубі відбувся авторський вечір В. Чаплека. Програма ввечора складалася з авторської „сповіді“ та читання його творів, зокрема уривка з недрукованої частини історичного роману „Чорноморці“. Читатимуть автор та п. Марія Руда. Початок о 8 годині ввечора.

Сірий плугатар зеленої Буковини

(Закінчення зі стор. 2)

Перед першою світовою війною відомою була, як сильно зрумунилося сільська громада під Чернівецьким — Чагра (Чагор). Туди поїхав на працю Григорчак і враз з іншими вчителями відержував справжню румунську облогу. А все ж таки знаходив час, щоб далі вчитися. Малу частину учнівських іспитів, він доповняв гімназійні студії і дав матуру та приготувався на вчителя гімназії або семінарії. Війна перервала його змагання й він відвідав в австрійській армії 4 роки.

Повернувшись на рідну Буковину, застав там румунів. Незабаром арештували його під закидом навчання дітей української мови. Після звільнення з арешту вчителював в Нових Мамаївцях і такі в рідному селі, Сергіях. Тут зустрів його великий удар: проти нього почали слідство за бунт проти румунської держави, що тягнулося три роки. Після судового звільнення жив собі Григорчак вже приватно в Чернівцях і вчив українських дітей рідної мови. Аж посунали більшовики.

Григорчак зібрав манатки й виїхав 1940 р. до Німеччини, а 1941 р. прибув на Лемківщину, на керівника сільсько-господарської школи. Працював теж заповідливо в Українському Допомоговому Комітеті. Тут його обжалували перед Гестапо, що натомість його довели численними допитами та побоями. Прийшлося кидати Лемківщину. Виїхав до Бережан, де вчителював у промисловій школі, а одночасно організував рільничу школу в Козові. Далі він виїхав на Захід і він опинився в Югославії, переживаючи всі страхоти тітушчини. З трудом удалося вирватися до Австрії 1946 р., де тимчасово осів у Граці. В 1950 р. прибув до Бразилії, де зорганізував дитячий садок і курси українознавства.

Нехай же ця китиця згадок буде для Ювілярів виявом пошани української спільноти за його соборницьку працю, а для молодшого покоління зохотою до витривалості під українським прапором при всяких умовах.

Лес Ясичук

ІЗ ЗАГАЛЬНИХ ЗБОРІВ ОБ'ЄДНАННЯ УКР. ВЕТ. ЛІКАРІВ

Дня 29 травня ц. р. відбувся П'яті Річний Загальний Збір Об'єднання Укр. Вет. Лікарів з о-сідком в Шікаго. Об'єднання має 118 членів, розкинутих по всіх частинах вільного світу. На зборі були тільки частини членів з Шікаго і близько 10 членів з Нью-Йорку. На зборі наслідки привітали під місцевих і позашкільних братів організації, від Українського Лікарського Товариства, від колишніх професорів українських ветеринарних шкіл, Розгома і Крайніковича, від НТШ вітали особисто збори проф. д-р Ілля Витанович, а від Ліги Американо-Укр. Походження — м-р. Начай. В привітах висловлено признання за працю та накреслено напрямки діяльності. Проф. Витанович професор, що український професіоналізм на вигнанні здає іспит громадянської зрілості, служить поновленню батьківщини і пристосовується до нових обставин життя.

З нагоди закінчення шкільного року, новоприбулий український студентський клуб вибрав на чолі свого студентського клубу на позивання згоді школи, за шкільний рік 1953-1954. Це перший раз в історії міста Востону, що українське-світське був допущений до такого посту. Прихвилюючи в 1949 році до Америки, обставини змуслили його піти на власний зарплаток, однак з початком 1951 р. не залишаючи праці, записався в дошкільну школу, та протягом довгого часу брав курс модерної фізики.

На закінченню шкільного року, який відбувся 27. травня 1954 р. В. Лешук виголосив промову до друзів студентів, а також і гостей, загадавши між іншим про школу в Україні та її теперішні обставини. На закінченні програми відбувся роздача дипломів для 60 студентів. Кінець слова зборів директор школи п. Г. Агас, побажавши всім багато щастя в всьому найкращому в майбутньому.

Н. Н.

Український Літературно-Мистецький Клуб

Нью-Йорк — у п'ятницю, 18 червня, в Літ.-Мист. Клубі відбувся авторський вечір В. Чаплека. Програма ввечора складалася з авторської „сповіді“ та читання його творів, зокрема уривка з недрукованої частини історичного роману „Чорноморці“. Читатимуть автор та п. Марія Руда. Початок о 8 годині ввечора.

Сірий плугатар зеленої Буковини

(Закінчення зі стор. 2)

Перед першою світовою війною відомою була, як сильно зрумунилося сільська громада під Чернівецьким — Чагра (Чагор). Туди поїхав на працю Григорчак і враз з іншими вчителями відержував справжню румунську облогу. А все ж таки знаходив час, щоб далі вчитися. Малу частину учнівських іспитів, він доповняв гімназійні студії і дав матуру та приготувався на вчителя гімназії або семінарії. Війна перервала його змагання й він відвідав в австрійській армії 4 роки.

Повернувшись на рідну Буковину, застав там румунів. Незабаром арештували його під закидом навчання дітей української мови. Після звільнення з арешту вчителював в Нових Мамаївцях і такі в рідному селі, Сергіях. Тут зустрів його великий удар: проти нього почали слідство за бунт проти румунської держави, що тягнулося три роки. Після судового звільнення жив собі Григорчак вже приватно в Чернівцях і вчив українських дітей рідної мови. Аж посунали більшовики.

Григорчак зібрав манатки й виїхав 1940 р. до Німеччини, а 1941 р. прибув на Лемківщину, на керівника сільсько-господарської школи. Працював теж заповідливо в Українському Допомоговому Комітеті. Тут його обжалували перед Гестапо, що натомість його довели численними допитами та побоями. Прийшлося кидати Лемківщину. Виїхав до Бережан, де вчителював у промисловій школі, а одночасно організував рільничу школу в Козові. Далі він виїхав на Захід і він опинився в Югославії, переживаючи всі страхоти тітушчини. З трудом удалося вирватися до Австрії 1946 р., де тимчасово осів у Граці. В 1950 р. прибув до Бразилії, де зорганізував дитячий садок і курси українознавства.

Нехай же ця китиця згадок буде для Ювілярів виявом пошани української спільноти за його соборницьку працю, а для молодшого покоління зохотою до витривалості під українським прапором при всяких умовах.

Лес Ясичук

Олександр Вусатий

„ЛЮБИТЬ УКРАЇНУ“

Збори, що їх влаштувало т-во „Любить Україну“ для маніфестації духовної єдності української еміграції з українським народом на Рідних Землях — заповнилися прекрасно. Народ, широко Амазонкою, плавно-напливав, з усіх усюдів, до найбільшої зали „Метрополітен Сентер“, Літ.-Плятою була в усіх десяти дверях, Місцісіпою розлилася по партері, льожах і галерії.

Кожної пів-години голосними повідомленнями: „...дві тисячі присутніх...“ „...три тисячі присутніх...“ „...п'ять тисяч...“ „...шість тисяч...“ „...чотиринадцять тисяч...“

„Тай не прості там люди збиралися, не звичайні собі християни, ні! Політична еміграція це збиралася; самі великі патріоти; мученики за національну ідею, переслідувані, в'язнені, заслані, розкуркулювані...“

Він, ой, послухайте, що вони самі про себе кажуть: „...Два роки в Березі був...“ „...Сім літ у Врідіях просяд...“ „...П'ять год на засланні просяд...“ „...Десять на Воркуті стражд...“

Почалися збори. Американський гимн всі проспівали в піднесеному, на десь фліт, настрій.

Український гимн публіка, що розпала на команди, за хором підхвилюючи і так ввечора, що не то шум пороги старого нашого Славути, а й Насра-гол заглушили б. О, сила, брати, у наших горляках та в язиках, велика, незміряна!..

А після „Любить Україну“, що як гимн Т-ва стала, так розпала публіка, що понад 25% присутніх патріотів змолвила „Правду“ сказавши, що зовсім вони не помітили, а тільки трохи понадомовляли... Не поїхали на землю, значить, як не видивля, а вгледімося посподі собі на м'якенькі крісели, руки поклали на те місце, де у людей сеє буває, і в екстазі декламували:

— Ох, як я, П, нашу Україну, люблю!.. один; — Усім серцем її кохаю! — другий; — За неї і для неї все, усе, віддав би; — третій.

„Почато доповідь. Насправді, не доповідь це була, а патріотичний вогонь. Патріотичний динаміт! Патріотичний експлат!“

Дві повних години лунали голосні вигук промовили: — Лицем до воюючої України! — Лицем до Рідного Краю! — Лицем до Рідних Земель! — Лицем до Рідного Народу! Зали йому гроном у відло-вді:

— Ми серцем до України! — Ми душою!.. — Головами!.. — Усім, що маємо!..

А буря оплесків, а грохот — „Хай живе е-е-е!“ — такі за кожним разом неслися, що якби та біблійні мурі Сирхону поблизу стояли — вгамує, пев-но, розсипали б... Гарячі патріотичні така злилася на залі, що гледи, загорілися вогнем — і всі наші воріженьки погинули в ньому, мов роса на сонці!..

Залепивши всіх своїх Шановних Читачів, а навіть всю українську політичну еміграцію, що як би так на доповіді було закінчено — збори були б досить найбільшою в історії всіх українських патріотичних ісперів — морального успіху... Так ні!

Захотілося оце голові Імперозового Комітету ще й успіху матеріального... Утихомирю він підгодовив повним білою хусткою розбурхану великим припильком патріотичну публіку, і сказав: „Величавий!.. достойні, ети... члени і гості!“

Вашою масовою присутністю в Вашині бурхливими оплесками а окликами, Ви доказали, що Ви гаряче любите Україну. А тепер докажите, що Ви рідно ж гаряче любите її ділом. Наше Товариство має великі витрати на виїздові роботу української справи в світі. Покрити їх повинно наше високотратитичне громадянство... Зараз по залі підуть йшли паніки в національних строків з капелюхами й перев'язку збирку на ту цілі. Прошу Вас, Шановні громадяни, — будьте щедрими... Дякую!.. На залі, мов би кобальтова бомба дусулась! Так і видно було по патріотичних носках, як падає патріотична гарячка. Присутні заворушилися:

— А не що? — Збірка на національну цілі? — І тут без тої колески не обійшлося?.. Присутні рухнули, одним з гуртами до виходу.

Голова зборів пояснює: — Шановні Громадяни — гукать. — Це ще не кінець зборів... Не виходіть... Ще „Не пора“ після зборів проспівали... Народ не слухав, претяг до дверей

— Я тільки покурю... — Я сажого повітря диму-ти... — Я зі знайомим поблака-ти... Виходять патріоти, скоренько, тікають з залі, щоб в капелюх не кинути.

Голова зборів забігав по сцені, затупцював, замахан руками, просить не виходити, та ніщо не помагало: народ претяг до виходу, ніяк не вдержався. А один з найбільших патріотів, що я кинув в сторону президії: — Так вам і треба!.. Не пріть всесуди з вашими збірками... — Лиш давай і давай до-кинувай другий великий патріот. Дихати не дають тими збірками... — Національні галапанси! — погромували патріоти. — Вандити!!!

Хтось недоував: — Де бандити??? — Ой так! На сцені! — Ой, ле!.. — заминала одна нервово патріотка... — Ритуйте! Бандити! — за-верещала друга. — Гвалт! Гвалт! Гвалт!.. А все це через оту прокла-ту збірку...

УВАГА! КЛІВЛЕНД ТА ОКОЛИЦІ! Ініціативна Група Волянників запрошує всіх своїх земляків та симпатиків на ОРГАНІЗАЦІЙНИ ЗБОРИ, що відбуються в неділю, дня 20-го червня ц. р. в 6-й год. ввечора при 1423 Kenilworth Ave., (2-й дім за Карпато-Руською Церквою.

• Усі Волянники та симпатиків на Збори! •

УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АН., І ОКОЛИЦІ! Українська Католицька Парафія у Вунсакеті запрошує на

ПІКНІК В НЕДІЛЮ, 20-го червня, Поч. год. 2-га попол. ВЛАСНА ПЛОЩА — SUMMER STREET. (Враз дошу пікнік в залі — 540 Blackstone St.)

Український Музичний Інститут в Нью-Йорку

Субота, 19 червня 1954 — год. 8. ввечора КІНЦЕВИЙ КОНЦЕРТ

Учні класу ФОРТЕПІАНО, СКРИПКИ, СОЛІСТОПІВ МІСТЕЦТВА СЛОВА І СТРУННОГО АНСАМБЛЮ.

Перший виступ ДИТЯЧОГО ХОРУ УКР. МУЗ. ІНСТИТУТУ.

Зала Літер. Мистецького Клубу. (149 — 2-га Есе.) ВСТУП ЗА ПРОГРАМКАМИ.

Коли Плянуєте Виїхати на Вакації то їдьте на Українську Оселю в Глен Спей, Н. Й.

Оселя положена в західних горах Catskills, 12 миль на північ від Port Jervis, N. Y. Першорядні готелі будинки з всіма вигодами, положені в парку, між лісами і озерами та з мальовничими видами. Ресторан з українськими стравами. Концерти — спорт — гри — забави — їзда на конях. Водяний спорт на власнім 12-акровім озері. Висе приймаємо резервації. По інформації та ілю

3 глобним сумом в збірках серія діаманта сумно, запальне вістоює про смерть на рідній, несової, окупованій Землі, нашого Батька.

Володимира ДОЛИНСЬКОГО (Беркут)

кад. доволити керівника народних шкіл в Галичині, першого інспектора шкіл Бережанського повіту за часів 33-го року.

Смерть наступила ще 5 років тому назад на 80-му році життя.

В СУБОТУ, 26-го ЧЕРВНЯ 1954, о год. 9:15 рано, в укр.-лат. Церкві св. Юрія в Нью-Йорку при 7-14 пуб. буде відправлена ПАНАХИДА за упокій праведної душі, на яку цілком шляхом запрошуємо Дідів, Приятелів та Знайомих, головне коштих членів наших учнівських Покійного.

Роман ДОЛИНСЬКИЙ, син
Тетяна з Андрійовича ДОЛИНСЬКА, невістка.

Help Wanted Male—Female

ГОСПОДИНІ — АГЕНТИ ПРОДАВЦІ
Можете мати власний бізнес! Продаж ПІШУЧОЇ ВІДКУТЕ-РІЙ впродовж 3 годин від \$3 за штуку. MANOR SALES CO., 306 Lyons Ave., Newark, N. J. — WAverly 6-3742.

ПРАЦЯ Help Wanted—Male

ОПЕРАТОРИ

Bay City Shovel

Досвідчені "back hoe", 5 днів в тиждень, 40 годин. Конвенція досвід. Стала праця.

Злощ. 48 Woodbine St. Bergenfield, N. J. Tel. DUmont 4-0995 ORadel 8-4623

АМЕРИКАНСЬКІ МУЖЧИННИ можуть заробити \$3,000 річно більше, ніж при застосуванні теперішньої праці. Конвенція авто. Згл. до Mr. Lalo Esposito, AMERICAN FURNITURE FACTORIES, 174-178 Union Ave., Bklyn, N.Y. Tel. EVergreen 8-0280

МЕХАНІК ДО АВТ Мусить мати досвід. Стала праця високої плати. Голоситесь: HAMMOND'S HUDSON SALES SERVICE, 628 Cedar Lane, Teaneck, N. J. TE 6-7373

МЕХАНІК до холодильників і Air Conditioning. Досвідчений, \$2.00 на годину. Побажано авто. Стала праця. Bronx. Телефон: CY 5-3366

Automobile Body & Fender Man Маліш досвід при малюванні. Доглядає bus service. N. Y. C. HAMMOND'S HUDSON SALES SERVICE, 628 Cedar Lane, Teaneck, N. J. TE 6-7373

НАКЛАДАЧ НА ДРУКАРСЬКИХ МАШИНАХ Голоситесь: KAPLAN CARD & PAPER CO. (104th St.) New York City Phone LE 4-3040

SHIRT PRESSER Досвідчений, стала праця, добра платня. Приемні умовини праці. Голоситесь: WYKAGYL VALET, 1293 North Avenue New Rochelle, N. Y.

TAILOR — PRESSER Досвідчений. Приемні умовини праці — до-брі години, чудова нагода. 81 Jackson Ave., Syosset, L.I. SYosset 6-1360

ФРИЗЕР З досвідом у всіх ділянках свого фаху. Стала праця, добра платня, приемні умовини праці (Air Conditioned робота). Голоситесь: GRASSO HAIRDRESSERS, 851 Bronx River Rd. Bronx, N. Y. BEverly 7-1139

Вступайте в класи У. Н. СОЮЗУ

REAL ESTATE AMITYVILLE — 3-род. \$15,500 Велика п'ятиквітня, окрема деревина, 1 куці. Чудовий дім також бунгало, 3 1/2 км. у Freeport. Продаж за строю за \$4,500. M. J. FOX AGENCY, 35 Railroad Ave., Freeport, L. I. Freeport 9-3533 — 9-6634

Роздрібний продаж, місячний бізнес і будинки. 803-805 Castleton Ave. Рухлива діяльність, паркування на місці. Давно за-своєний бізнес. Досвідчений прийхід. Власник продає з уваги на недоу. За докладними інформаціями кличте Exclusive Broker GFI. 8-6880 King Realty Co. 1034 Castleton Ave., W. Brighton, S. I.

MIDDLE ISLAND, L.I. Новий дім, 6 кімнат, 1 1/2 по-верх. Автомат. оліва, орієнтована, холоднолітній, газ, піч, ванна, заслонки, парова, тераса, гараж на 2 авто, 2 кімнати вгорі, 2 1/2 акр. землі, 1 акр. виробл. землі, орієнтована, 2 хвил. до озера. Огляньте, щоб оцінити. Продаж за строю. Телефон: Yaphank, N.Y. 4-3282 ATwater 9-6219 Write: J-R, Rm. 830, 11 W. 42 St. N.Y.C.

DUTCHESS CO. Rhinebeck, N.Y. — Умеєш модер. 7-кім. дім, всі удосконалення, 2, 4 кім. бунгало, гараж на 2 авто, басейн до плавання, також курник. Продаж за строю. Власник wkend. Rhinebeck 584-FR; Widdals, CI 6-8774. Write C. GROLL, 421 W. 48 St. N.Y.C.

БРОКЕР в Нью-Йорку. Досвідчений, 10-15 років. Кличте: 8-6880 King Realty Co. 1034 Castleton Ave., W. Brighton, S. I.

ТАБЛЕТКА НА ДРУКАРСЬКИХ МАШИНАХ Голоситесь: KAPLAN CARD & PAPER CO. (104th St.) New York City Phone LE 4-3040

SHIRT PRESSER Досвідчений, стала праця, добра платня. Приемні умовини праці. Голоситесь: WYKAGYL VALET, 1293 North Avenue New Rochelle, N. Y.

TAILOR — PRESSER Досвідчений. Приемні умовини праці — до-брі години, чудова нагода. 81 Jackson Ave., Syosset, L.I. SYosset 6-1360

ФРИЗЕР З досвідом у всіх ділянках свого фаху. Стала праця, добра платня, приемні умовини праці (Air Conditioned робота). Голоситесь: GRASSO HAIRDRESSERS, 851 Bronx River Rd. Bronx, N. Y. BEverly 7-1139

Вступайте в класи У. Н. СОЮЗУ

REAL ESTATE AMITYVILLE — 3-род. \$15,500 Велика п'ятиквітня, окрема деревина, 1 куці. Чудовий дім також бунгало, 3 1/2 км. у Freeport. Продаж за строю за \$4,500. M. J. FOX AGENCY, 35 Railroad Ave., Freeport, L. I. Freeport 9-3533 — 9-6634

Роздрібний продаж, місячний бізнес і будинки. 803-805 Castleton Ave. Рухлива діяльність, паркування на місці. Давно за-своєний бізнес. Досвідчений прийхід. Власник продає з уваги на недоу. За докладними інформаціями кличте Exclusive Broker GFI. 8-6880 King Realty Co. 1034 Castleton Ave., W. Brighton, S. I.

MIDDLE ISLAND, L.I. Новий дім, 6 кімнат, 1 1/2 по-верх. Автомат. оліва, орієнтована, холоднолітній, газ, піч, ванна, заслонки, парова, тераса, гараж на 2 авто, 2 кімнати вгорі, 2 1/2 акр. землі, 1 акр. виробл. землі, орієнтована, 2 хвил. до озера. Огляньте, щоб оцінити. Продаж за строю. Телефон: Yaphank, N.Y. 4-3282 ATwater 9-6219 Write: J-R, Rm. 830, 11 W. 42 St. N.Y.C.

DUTCHESS CO. Rhinebeck, N.Y. — Умеєш модер. 7-кім. дім, всі удосконалення, 2, 4 кім. бунгало, гараж на 2 авто, басейн до плавання, також курник. Продаж за строю. Власник wkend. Rhinebeck 584-FR; Widdals, CI 6-8774. Write C. GROLL, 421 W. 48 St. N.Y.C.

БРОКЕР в Нью-Йорку. Досвідчений, 10-15 років. Кличте: 8-6880 King Realty Co. 1034 Castleton Ave., W. Brighton, S. I.

ТАБЛЕТКА НА ДРУКАРСЬКИХ МАШИНАХ Голоситесь: KAPLAN CARD & PAPER CO. (104th St.) New York City Phone LE 4-3040

SHIRT PRESSER Досвідчений, стала праця, добра платня. Приемні умовини праці. Голоситесь: WYKAGYL VALET, 1293 North Avenue New Rochelle, N. Y.

TAILOR — PRESSER Досвідчений. Приемні умовини праці — до-брі години, чудова нагода. 81 Jackson Ave., Syosset, L.I. SYosset 6-1360

ПРАЦЯ HELP WANTED—Female

КОСМЕТИЧКА опереторка у всіх ділянках свого фаху, також майнює робітницю. Добре просперуюча робітниця. Стала праця — добра платня. Голоситесь: JOE'S BEAUTY SALON, 164 E. Park Ave., Long Beach, L.I. Phone Long Beach 6-2368

ПОТІВНО ОПЕРАТОРНИ досвідчені на power sewing machine. Праця при McGregory Sportwear. Добра платня, стала праця. Приемні умовини праці. Голоситесь: OCEAN GEM APPAREL CORP., 396 Tompkins Ave., Rosebank, S.I. Phone GI 2-0177

COUNTER — WAITRESS Праця на години. Приемні умовини праці. Голоситесь: EMPIRE DINER, 433 Central Ave., Yonkers, N. Y. Phone YO 9-9012

КОСМЕТИЧКА Досвід. — 5 днів, \$50.00 Приемні умовини праці. Голоситесь: BILL'S BEAUTY SHOP, 164-17 Jamaica Ave., Jamaica, L.I. Phone RE 9-7474

КОСМЕТИЧКА Оперетор у всіх ділянках свого фаху, 5 днів в тиждень. Добра платня плюс комісія. Приемні умовини праці. Робітниця air conditioned. Голоситесь: CHIC HAIRDRESSER, 188-14 Union Tpke., Flushing, L.I. Phone HO 5-8811

ПОТІВНО ОПЕРАТОРНИ досвідчені на power sewing machine. Праця при McGregory Sportwear. Добра платня, стала праця. Приемні умовини праці. Голоситесь: OCEAN GEM APPAREL CORP., 396 Tompkins Ave., Rosebank, S.I. Phone GI 2-0177

КОСМЕТИЧКА Досвід. — 5 днів, \$50.00 Приемні умовини праці. Голоситесь: BILL'S BEAUTY SHOP, 164-17 Jamaica Ave., Jamaica, L.I. Phone RE 9-7474

КОСМЕТИЧКА Оперетор у всіх ділянках свого фаху, 5 днів в тиждень. Добра платня плюс комісія. Приемні умовини праці. Робітниця air conditioned. Голоситесь: CHIC HAIRDRESSER, 188-14 Union Tpke., Flushing, L.I. Phone HO 5-8811

ПОТІВНО ОПЕРАТОРНИ досвідчені на power sewing machine. Праця при McGregory Sportwear. Добра платня, стала праця. Приемні умовини праці. Голоситесь: OCEAN GEM APPAREL CORP., 396 Tompkins Ave., Rosebank, S.I. Phone GI 2-0177

КОСМЕТИЧКА Досвід. — 5 днів, \$50.00 Приемні умовини праці. Голоситесь: BILL'S BEAUTY SHOP, 164-17 Jamaica Ave., Jamaica, L.I. Phone RE 9-7474

КОСМЕТИЧКА Оперетор у всіх ділянках свого фаху, 5 днів в тиждень. Добра платня плюс комісія. Приемні умовини праці. Робітниця air conditioned. Голоситесь: CHIC HAIRDRESSER, 188-14 Union Tpke., Flushing, L.I. Phone HO 5-8811

ПОТІВНО ОПЕРАТОРНИ досвідчені на power sewing machine. Праця при McGregory Sportwear. Добра платня, стала праця. Приемні умовини праці. Голоситесь: OCEAN GEM APPAREL CORP., 396 Tompkins Ave., Rosebank, S.I. Phone GI 2-0177

КОСМЕТИЧКА Досвід. — 5 днів, \$50.00 Приемні умовини праці. Голоситесь: BILL'S BEAUTY SHOP, 164-17 Jamaica Ave., Jamaica, L.I. Phone RE 9-7474

КОСМЕТИЧКА Оперетор у всіх ділянках свого фаху, 5 днів в тиждень. Добра платня плюс комісія. Приемні умовини праці. Робітниця air conditioned. Голоситесь: CHIC HAIRDRESSER, 188-14 Union Tpke., Flushing, L.I. Phone HO 5-8811

ПОТІВНО ОПЕРАТОРНИ досвідчені на power sewing machine. Праця при McGregory Sportwear. Добра платня, стала праця. Приемні умовини праці. Голоситесь: OCEAN GEM APPAREL CORP., 396 Tompkins Ave., Rosebank, S.I. Phone GI 2-0177

КОСМЕТИЧКА Досвід. — 5 днів, \$50.00 Приемні умовини праці. Голоситесь: BILL'S BEAUTY SHOP, 164-17 Jamaica Ave., Jamaica, L.I. Phone RE 9-7474

КОСМЕТИЧКА Оперетор у всіх ділянках свого фаху, 5 днів в тиждень. Добра платня плюс комісія. Приемні умовини праці. Робітниця air conditioned. Голоситесь: CHIC HAIRDRESSER, 188-14 Union Tpke., Flushing, L.I. Phone HO 5-8811

ПОТІВНО ОПЕРАТОРНИ досвідчені на power sewing machine. Праця при McGregory Sportwear. Добра платня, стала праця. Приемні умовини праці. Голоситесь: OCEAN GEM APPAREL CORP., 396 Tompkins Ave., Rosebank, S.I. Phone GI 2-0177

КОСМЕТИЧКА Досвід. — 5 днів, \$50.00 Приемні умовини праці. Голоситесь: BILL'S BEAUTY SHOP, 164-17 Jamaica Ave., Jamaica, L.I. Phone RE 9-7474

КОСМЕТИЧКА Оперетор у всіх ділянках свого фаху, 5 днів в тиждень. Добра платня плюс комісія. Приемні умовини праці. Робітниця air conditioned. Голоситесь: CHIC HAIRDRESSER, 188-14 Union Tpke., Flushing, L.I. Phone HO 5-8811

ПОТІВНО ОПЕРАТОРНИ досвідчені на power sewing machine. Праця при McGregory Sportwear. Добра платня, стала праця. Приемні умовини праці. Голоситесь: OCEAN GEM APPAREL CORP., 396 Tompkins Ave., Rosebank, S.I. Phone GI 2-0177

КОСМЕТИЧКА Досвід. — 5 днів, \$50.00 Приемні умовини праці. Голоситесь: BILL'S BEAUTY SHOP, 164-17 Jamaica Ave., Jamaica, L.I. Phone RE 9-7474

КОСМЕТИЧКА Оперетор у всіх ділянках свого фаху, 5 днів в тиждень. Добра платня плюс комісія. Приемні умовини праці. Робітниця air conditioned. Голоситесь: CHIC HAIRDRESSER, 188-14 Union Tpke., Flushing, L.I. Phone HO 5-8811

ПОТІВНО ОПЕРАТОРНИ досвідчені на power sewing machine. Праця при McGregory Sportwear. Добра платня, стала праця. Приемні умовини праці. Голоситесь: OCEAN GEM APPAREL CORP., 396 Tompkins Ave., Rosebank, S.I. Phone GI 2-0177

КОСМЕТИЧКА Досвід. — 5 днів, \$50.00 Приемні умовини праці. Голоситесь: BILL'S BEAUTY SHOP, 164-17 Jamaica Ave., Jamaica, L.I. Phone RE 9-7474

КОСМЕТИЧКА Оперетор у всіх ділянках свого фаху, 5 днів в тиждень. Добра платня плюс комісія. Приемні умовини праці. Робітниця air conditioned. Голоситесь: CHIC HAIRDRESSER, 188-14 Union Tpke., Flushing, L.I. Phone HO 5-8811

ПОТІВНО ОПЕРАТОРНИ досвідчені на power sewing machine. Праця при McGregory Sportwear. Добра платня, стала праця. Приемні умовини праці. Голоситесь: OCEAN GEM APPAREL CORP., 396 Tompkins Ave., Rosebank, S.I. Phone GI 2-0177

КОСМЕТИЧКА Досвід. — 5 днів, \$50.00 Приемні умовини праці. Голоситесь: BILL'S BEAUTY SHOP, 164-17 Jamaica Ave., Jamaica, L.I. Phone RE 9-7474

КОСМЕТИЧКА Оперетор у всіх ділянках свого фаху, 5 днів в тиждень. Добра платня плюс комісія. Приемні умовини праці. Робітниця air conditioned. Голоситесь: CHIC HAIRDRESSER, 188-14 Union Tpke., Flushing, L.I. Phone HO 5-8811

ПОТІВНО ОПЕРАТОРНИ досвідчені на power sewing machine. Праця при McGregory Sportwear. Добра платня, стала праця. Приемні умовини праці. Голоситесь: OCEAN GEM APPAREL CORP., 396 Tompkins Ave., Rosebank, S.I. Phone GI 2-0177

КОСМЕТИЧКА Досвід. — 5 днів, \$50.00 Приемні умовини праці. Голоситесь: BILL'S BEAUTY SHOP, 164-17 Jamaica Ave., Jamaica, L.I. Phone RE 9-7474

КОСМЕТИЧКА Оперетор у всіх ділянках свого фаху, 5 днів в тиждень. Добра платня плюс комісія. Приемні умовини праці. Робітниця air conditioned. Голоситесь: CHIC HAIRDRESSER, 188-14 Union Tpke., Flushing, L.I. Phone HO 5-8811

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

ПАТЕРСОН, Н. ДЖ. — Місцеві збори Т-ва Т. Шевченка, відд. 64, відбулися в суботу, 19-го червня, о год. 7:30 веч. при 482 Main St. Просимо членів явитися на збори, бо буде звіт делегата з Конвенції. — І. Бурий, секр.

НЬО-Йорк, Н. Я. — Відд. 184 "Верховина" повідомляє, що в суботу, 19-го червня, о год. 7-14 веч., відбулися місцеві збори у власній квартирі при 423 E. 9th St. На порядку денного важні справи і звіт делегата на 23. Конвенції УНС. Просимо членів явитися. — Управ.

ВІМІНГТОН, ДЕЛ. — Т-во відд. 247 повідомляє, що звання і північні збори відбулися в четвер, 17-го червня, о год. 7 веч. в залі укр. прав. церкви св. Петра і Павла. Присутність всіх членів обов'язкова. — М. Маср, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Звання членів Ф-ва св. Юрія 239 відд., відбулися в суботу, 19-го червня, в домі Укр. Американських Горжан, 847 N. Franklin. Секретар буде виплачувати дивиденди за 1953 р. вже від год. 5-го Суспендовані членів можуть мати змогу відновити членство в У. Н. Союзу по вирішенні всіх заделогатів. — В. Гала, гол.; М. Ковальчук, секр.

ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ. — Повідомляється всіх членів Т-ва Запорозька Січ відд. 234, що місцеві збори відбулися в суботу, 19-го червня, о год. 7:30 веч. Просимо членів явитися, делегати звіт з 23. Конвенції, буде роздача чеків-дивиденд та в рині справи до пологодження. Нових членів УНС просимо вступити також до Відділу. — І. Іванчик, фін. секр.

НЬО-ГЕВЕН, КОНН. — Т-во "Любов" відд. 370 повідомляє всіх членів, що звання місцеві збори відбулися в суботу, 20-го червня, о год. 7:30 веч. Просимо членів явитися, делегати звіт з 23. Конвенції, буде роздача чеків-дивиденд та в рині справи до пологодження. Нових членів УНС просимо вступити також до Відділу. — І. Іванчик, фін. секр.

СТЕФОРД, КОНН. — Північні збори членів Б-ва св. Арх. Михайла відд. 350 відбулися в суботу, 20-го червня, о год. 2-14 пополу. в залі укр. клубу, 33 Beckley Ave. Просимо членів явитися, делегати звіт з 23. Конвенції, буде роздача чеків-дивиденд та в рині справи до пологодження. Нових членів УНС просимо вступити також до Відділу. — В. Карп, предс.; В. Ласак, секр.

ЛІТТОН, МІНН. — В-во св. Арх. Михайла відд. 175 повідомляє всіх членів, що місцеві збори відбулися в суботу, 20-го червня, о год. 1-14 пополу. в залі укр. клубу, 33 Beckley Ave. Просимо членів явитися, делегати звіт з 23. Конвенції, буде роздача чеків-дивиденд та в рині справи до пологодження. Нових членів УНС просимо вступити також до Відділу. — С. Пелех, гол.; В. Вільямський, секр.

КІВЛЕНД, ОГАНО. — Місцеві збори 291 відд. Т. Шевченка, відбулися в суботу, 20-го червня, о год. 2:30 пополу. Просимо членів явитися, делегати звіт з 23. Конвенції, буде роздача чеків-дивиденд та в рині справи до пологодження. Нових членів УНС просимо вступити також до Відділу. — М. Еванс, предс.; В. Гузін, фін. секр.; І. Вільямський, секр.

СКЕНТОН, ПА. — Повідомляється членів відд. 123, що місцеві збори відбулися в суботу, 20-го червня, о год. 2-14 пополу. в залі укр. клубу, 33 Beckley Ave. Просимо членів явитися, делегати звіт з 23. Конвенції, буде роздача чеків-дивиденд та в рині справи до пологодження. Нових членів УНС просимо вступити також до Відділу. — М. Еванс, предс.; В. Гузін, фін. секр.; І. Вільямський, секр.

ВІТЕРБІТ, Н. Я. — Північні збори Б-ва св. Арх. Михайла відд. 113, відбулися в суботу, 20-го червня, о год. 2-14 пополу. в залі укр. клубу, 33 Beckley Ave. Просимо членів явитися, делегати звіт з 23. Конвенції, буде роздача чеків-дивиденд та в рині справи до пологодження. Нових членів УНС просимо вступити також до Відділу. — М. Еванс, предс.; В. Гузін, фін. секр.; І. Вільямський, секр.

1-РОДИН. — БРОНХ THROGGS NECK ділячка, дім з шінглів — 6 кімнат, оліва, орієнтована, веранда 100% орієнтована, сідки охорони М.Е. Площа 25x112. Вл. до всього. Помір. ціна. Пийште: J-11-A. Rm. 830, 11 W. 42 St., N.Y.C. Власник TA 3-6089

1-РОДИН. — БРОНХ THROGGS NECK ділячка, дім з шінглів — 6 кімнат, оліва, орієнтована, веранда 100% орієнтована, сідки охорони М.Е. Площа 25x112. Вл. до всього. Помір. ціна. Пийште: J-11-A. Rm. 830, 11 W. 42 St., N.Y.C. Власник TA 3-6089

1-РОДИН. — БРОНХ THROGGS NECK ділячка, дім з шінглів — 6 кімнат, оліва, орієнтована, веранда 100% орієнтована, сідки охорони М.Е. Площа 25x112. Вл. до всього. Помір. ціна. Пийште: J-11-A. Rm. 830, 11 W. 42 St., N.Y.C. Власник TA 3-6089

1-РОДИН. — БРОНХ THROGGS NECK ділячка, дім з шінглів — 6 кімнат, оліва, орієнтована, веранда 100% орієнтована, сідки охорони М.Е. Площа 25x112. Вл. до всього. Помір. ціна. Пийште: J-11-A. Rm. 830, 11 W. 42 St., N.Y.C. Власник TA 3-6089

1-РОДИН. — БРОНХ THROGGS NECK ділячка, дім з шінглів — 6 кімнат, оліва, орієнтована, веранда 100% орієнтована, сідки охорони М.Е. Площа 25x112. Вл. до всього. Помір. ціна. Пийште: J-11-A. Rm. 830, 11 W. 42 St., N.Y.C. Власник TA 3-6089

1-РОДИН. — БРОНХ THROGGS NECK ділячка, дім з шінглів — 6 кімнат, оліва, орієнтована, веранда 100% орієнтована, сідки охорони М.Е. Площа 25x112. Вл. до всього. Помір. ціна. Пийште: J-11-A. Rm. 830, 11 W. 42 St., N.Y.C. Власник TA 3-6089

1-РОДИН. — БРОНХ THROGGS NECK ділячка, дім з шінглів — 6 кімнат, оліва, орієнтована, веранда 100% орієнтована, сідки охорони М.Е. Площа 25x112. Вл. до всього. Помір. ціна. Пийште: J-11-A. Rm. 830, 11 W. 42 St., N.Y.C. Власник TA 3-6089

1-РОДИН. — БРОНХ THROGGS NECK ділячка, дім з шінглів — 6 кімнат, оліва, орієнтована, веранда 100% орієнтована, сідки охорони М.Е. Площа 25x112. Вл. до всього. Помір. ціна. Пийште: J-11-A. Rm. 830, 11 W. 42 St., N.Y.C. Власник TA 3-6089

1-РОДИН. — БРОНХ THROGGS NECK ділячка, дім з шінглів — 6 кімнат, оліва, орієнтована, веранда 100% орієнтована, сідки охорони М.Е. Площа 25x112. Вл. до всього. Помір. ціна. Пийште: J-11-A. Rm. 830, 11 W. 42 St., N.Y.C. Власник TA 3-6089

1-РОДИН. — БРОНХ THROGGS NECK ділячка, дім з шінглів — 6 кімнат, оліва, орієнтована, веранда 100% орієнтована, сідки охорони М.Е. Площа 25x112. Вл. до всього. Помір. ціна. Пийште: J-11-A. Rm. 830, 11 W. 42 St., N.Y.C. Власник TA 3-6089

1-РОДИН. — БРОНХ THROGGS NECK ділячка, дім з шінглів — 6 кімнат, оліва, орієнтована, веранда 100% орієнтована, сідки охорони М.Е. Площа 25x112. Вл. до всього. Помір. ціна. Пийште: J-11-A. Rm. 830, 11 W. 42 St., N.Y.C. Власник TA 3-6089

1-РОДИН. — БРОНХ THROGGS NECK ділячка, дім з шінглів — 6 кімнат, оліва, орієнтована, веранда 100% орієнтована, сідки охорони М.Е. Площа 25x112. Вл. до всього. Помір. ціна. Пийште: J-11-A. Rm. 830, 11 W. 42 St., N.Y.C. Власник TA 3-6089

1-РОДИН. — БРОНХ THROGGS NECK ділячка, дім з шінглів — 6 кімнат, оліва, орієнтована, веранда 100% орієнтована, сідки охорони М.Е. Площа 25x112. Вл. до всього. Помір. ціна